



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 10 giugno 2008 (12.06)
(OR. en)**

8231/08

**Fascicolo interistituzionale:
2008/0071 (AVC)**

COWEB 105

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato
in data: 10 giugno 2008
al: Coreper / Consiglio

n. prop. Com: 8228/08 COWEB 97 + ADD1 + ADD2 + ADD3 + ADD4 + ADD 5

Oggetto: Decisione del Consiglio relativa alla firma e alla conclusione, a nome della Comunità europea, dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, da una parte, e la Bosnia-Erzegovina, dall'altra

1. Il 21 novembre 2005, il Consiglio ha adottato direttive di negoziato per la Commissione in vista della conclusione di un accordo di stabilizzazione e di associazione (ASA) con la Bosnia-Erzegovina.
2. Al termine dei negoziati con la Bosnia-Erzegovina, il progetto di accordo di stabilizzazione e di associazione è stato siglato dalla Commissione e dalla Bosnia-Erzegovina a Bruxelles il 4 dicembre 2007.
3. Conformemente all'articolo 135 del progetto di ASA, l'8 aprile 2008 la Commissione ha presentato la proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma e alla conclusione dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, da una parte, e la Bosnia-Erzegovina, dall'altra, in attesa della ratifica e dell'entrata in vigore dell'ASA.

4. Nella riunione del 9 giugno 2008 il Gruppo "Regione dei Balcani occidentali" ha esaminato il risultato finale dei negoziati e ha confermato il suo accordo sul testo dell'accordo interinale con la Bosnia-Erzegovina, inclusi i relativi allegati e protocolli figuranti nella proposta della Commissione. Il Gruppo ha inoltre esaminato e approvato la proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma e alla conclusione dell'accordo interinale, presentata dalla Commissione. Una delegazione ha mantenuto una riserva d'esame, essendo inteso che essa sarà sciolta l'11 giugno 2008.
5. Previa conferma da parte del Coreper, il Consiglio è invitato a:
- approvare l'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, da una parte, e la Bosnia-Erzegovina, dall'altra, inclusi i relativi allegati e protocolli, il cui testo, messo a punto dal Gruppo dei giuristi-linguisti, figura nel doc. 8230/08 COWEB 104;
 - adottare la decisione del Consiglio relativa alla firma e alla conclusione dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, da una parte, e la Bosnia-Erzegovina, dall'altra, il cui testo, messo a punto dal Gruppo dei giuristi-linguisti ", figura nel doc. 8229/08 COWEB 103.
